

# Берлинская Декларация об открытом доступе к научному и гуманитарному знанию

## Преамбула

Всемирная сеть Интернет коренным образом изменила практические и экономические условия для распространения научного знания и культурного наследия. Интернет предоставил первую в своем роде возможность всеобъемлющей и интерактивной презентации человеческих знаний, включая культурное наследие, при гарантированном доступе к ним из любой точки мира.

Мы, нижеподписавшиеся, считаем своим долгом приложить все усилия для наиболее эффективного использования в целях распространения знаний огромных возможностей сети Интернет – медиа-источника, приобретающего в последнее время всё большее значение. Связанные с этим процессы необратимо приведут к значительным переменам в самой природе научной публикации и станут началом изменения сложившихся систем научного обеспечения качества.

В соответствии с духом Будапештской Инициативы (Budapest Open Access Initiative), Хартии ЕСНО (European Cultural Heritage Online) и Заявления об Открытом Доступе к Публикациям, принятого в г. Бетесда, (Bethesda Statement on Open Access Publishing) мы составили настоящую Берлинскую Декларацию, целью которой является поддержка развития сети Интернет как функционального инструмента глобального распространения научного знания и человеческой рефлексии, а также формулировка необходимых мероприятий, перед задачей рассмотрения которых будут стоять носители политического решения, научно-исследовательские организации, фонды поддержки и развития, библиотеки, архивы и музеи.

## Цели

Наша миссия по распространению знаний будет выполнена лишь частично, если информация не будет доступна обществу в простой и универсальной форме. Продолжая развитие традиционных методов, всё активнее следует содействовать и развитию новых возможностей распространения знаний посредством Интернет по принципу открытого доступа (парадигма Open Access). Open Access мы определяем как всеобъемлющий источник общечеловеческого знания и культурного наследия, признанного научным сообществом.

Для реализации идеи всеобъемлющей и общедоступной презентации знаний необходимо, чтобы Интернет будущего отличался такими свойствами, как стабильность, интерактивность и прозрачность. Информация и программное обеспечение должны находиться в открытом доступе и характеризоваться высокой степенью совместимости.

## Определение публикации, отвечающей принципу открытого доступа (Open Access)

Открытый доступ как желаемый метод в идеале предполагает активное участие каждого субъекта авторского права в области научных публикаций и каждого управляющего объектами культурного наследия. Публикации, соответствующие принципу Open Access, охватывают оригинальные результаты научных изысканий, исходные- и метаданные, материалы источников, цифровые версии фотоматериалов и графики, а также прочие научные работы в мультимедийной форме.

Open Access публикации должны отвечать двум основным требованиям:

1. Авторы и владельцы прав на такие публикации гарантируют всем пользователям неотъемлемое право на свободный, всемирный доступ к данным публикациям и дают им свое разрешение на их копирование, использование, распространение, передачу и публичное воспроизведение, а также на создание и распространение производных от них работ – с помощью любого цифрового медиа-средства и в любых учитывающих ответственность целях, при условии корректного указания на авторство. (Научное сообщество, как и ранее, может определять правила в отношении корректного указания авторства и ответственного использования публикаций). Кроме того, для личного пользования разрешается изготавливать небольшое количество распечаток этих опубликованных работ.
2. Одна полная редакция публикации со всеми предусмотренными дополнительными материалами, включая копию с описанием названных выше прав, сохраняется в электронном формате подходящего стандарта не менее чем в одном онлайн-архиве (и тем самым публикуется), который соответствует техническим стандартам (например, Правилам для *Открытых Архивов*) и который содержится и обслуживается научно-исследовательским учреждением, научным обществом, общественным учреждением или другой зарегистрированной организацией, стремящейся обеспечить открытый доступ, неограниченное распространение, операционную совместимость и долговременное архивирование.

## **Поддержка перехода к парадигме Open Access для электронных публикаций**

Наши организации оказывают поддержку дальнейшему развитию принципа Open Access, преследуя цель достижения максимальной пользы для науки и общества. Данная позиция должна найти своё выражение в следующих действиях:

- поддерживать наших исследователей и стипендиатов в стремлении опубликовывать свои труды в соответствии с принципами Open Access;
- побуждать управляющих объектами культурного наследия к организации и продвижению Open Access за счет размещения находящихся в их распоряжении материалов в сети Интернет;
- разрабатывать средства и способы оценки Open Access публикаций и онлайн-журналов, с целью сохранить стандарты научного обеспечения качества и общепринятой научной практики;
- выступать за то, чтобы труды, публикуемые по принципу Open Access, признавались в процессе оценки научных достижений;
- добиваться общественного признания особых, направленных на развитие инфраструктуры Open Access, работ, таких, как разработок программного обеспечения, поставок информационного наполнения, составления метаданных или публикации отдельных статей.

Мы осознаём тот факт, что переход к культуре открытого доступа окажет воздействие юридического и финансового характера на процесс распространения знаний. Поэтому наши организации содействуют совершенствованию существующих правовых и финансовых механизмов, что позволит создать необходимые условия для оптимального использования и доступа.

**Действительной является английская редакция Берлинской Декларации:**

[http://oa.mpg.de/openaccess-berlin/berlin\\_declaration.pdf](http://oa.mpg.de/openaccess-berlin/berlin_declaration.pdf)

## Подписавшиеся

### От имени германских научно-исследовательских организаций (в алфавитном порядке):

Hans-Jörg Bullinger / Ханс-Йорг Буллингер 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Fraunhofer-Gesellschaft  
Президент Общества Фраунхофера

Karl Max Einhäupl / Карл-Макс Айнхойпль 22 октября  
2003 г.  
Vorsitzender des Wissenschaftsrates  
Председатель Совета по науке ФРГ

Peter Gaechtgens / Петер Гетгенс 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Hochschulrektorenkonferenz  
Президент Конференции ректоров ВУЗов Германии

Peter Gruss / Петер Грусс 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Max-Planck-Gesellschaft  
Президент Общества им. Макса Планка

Hans-Olaf Henkel / Ханс-Олаф Хенкель 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Wissenschaftsgemeinschaft Gottfried Wilhelm Leibniz e. V.  
Президент Научного общества им. Готфрида Вильгельма Лейбница

Walter Kröll / Вальтер Крёлль 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Helmholtz-Gemeinschaft  
Президент Общества им. Гельмгольца

Ernst-Ludwig Winnacker / Эрнст-Людвиг Виннакер 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Deutschen Forschungsgemeinschaft  
Президент Германского научно-исследовательского общества

### От имени прочих национальных и международных организаций:

Bernard Larrouturou / Бернар Ларрутюру 22 октября  
2003 г.  
Director General, Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS)  
Ген. директор Национального центра научных исследований (CNRS)

Jürgen Mittelstraß / Юрген Миттельштрасс 22 октября  
2003 г.  
Präsident der Academia Europaea  
Президент Европейской Академии (Academia Europaea)

Paolo Galluzzi / Паоло Галуцци 22 октября  
2003 г.  
Director, Istituto e Museo di Storia della Scienza, Florence  
Директор Института и Музея истории науки, Флоренция

Christian Bréchet / Кристиан Брешо 2003 г. Director General, Institut National del la Santé et de la Recherche Médicale (INSERM) Ген. директор Национального института здравоохранения и мед. исследований (INSERM)	22 октября
Yehuda Elkana / Йехуда Элкана 2003 г. President and Rector, Central European University, Budapest Президент и ректор Центральноевропейского университета, Будапешт	22 октября
Jean-Claude Guédon / Жан-Клод Гедон 2003 г. Open Society Institute Институт «Открытое общество»	22 октября
Martin Roth / Мартин Рот 2003 г. Generaldirektor der Staatliche Kunstsammlungen, Dresden Ген. директор Государственной галереи искусства, Дрезден	22 октября
Friedrich Geisselmann / Фридрих Гайсельманн 2003 г. Vorsitzender des Deutschen Bibliotheksverbandes Председатель Союза библиотек Германии	22 октября
José Miguel Ruano Leon / Хосе Мигель Руано Леон 2003 г. Minister of Education, Cultura y Deportes Gobierno de Canarias Министр образования и культуры при Правительстве Канарских островов	22 октября
Dieter Simon / Дитер Симон 2003 г. Präsident der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften Президент Академии Наук земель Берлин-Бранденбург	22 октября
Jens Braarvig / Йенс Браарвиг 2003 г. Director, Norwegian Institute of Palaeography and Historical Philology Директор Норвежского института палеографии и исторической филологии	22 октября
Peter Schirnbacher / Петер Ширмбахер 2003 г. Vorstandssprecher der Deutschen Initiative für Netzwerkinformation Член правления Германской инициативы по сетевой информации	22 октября

Состояние на 22 октября 2003 г. (закрытие Конференции)

Текущий список всех подписавшихся Вы найдёте по адресу <http://oa.mpg.de/openaccess-berlin/signatories.html>.